

ВСТУП

Це видання призначене для ув'язнених жінок. Він має допомогти Вам з відповідями на деякі запитання, які Ви можете мати, знаходячись в ув'язненні.

Буклет розроблено та надруковано в рамках проекту «Жінки та матері з дітьми в ув'язненні» Державним департаментом України з питань виконання покарань та Інформаційно-консультативним жіночим центром завдяки підтримці Швейцарської агенції розвитку та співробітництва.

Це не книга правил та інструкцій поведіння в ув'язненні. Такі правила, накази та інструкції Вам мають надати на місці ув'язнення відповідальні особи.

Слід також врахувати, що деякі правила, вимоги та умови можуть змінюватися чи бути різними в різних установах. Інколи правила змінюються швидко, в такому випадку Ви будете про це також поінформовані.

Книга розрахована на всіх ув'язнених жінок, але неможливо надрукувати достатньо копій, щоби кожна мала свій примірник, тому ми просимо ставитися до видання так, щоби його вистачило для багатьох інших.

Якщо Вам не все зрозуміло з цього видання чи потрібні детальніші пояснення, зверніться до персоналу.

ПО ПРИЇЗДІ

ТИ ПРИЇХАЛА В КОЛОНІЮ

Речі, які Ви привезли з собою, опише офіцер, який Вас приймає. Деякі речі можна буде взяти з собою (офіцер скаже, які саме), інші будуть прийняті на збереження.

- Це називається твоя **власність**.
- Ти все це одержиш, коли покидатимеш колонію.
- Ти можеш сходити в лазню.
- Ти отримаєш персональний номер і місце, на якому будеш спати.
- Тебе огляне лікар з медичної частини колонії.
- Будь ласка, не забудь розказати лікарю, якщо в тебе є якісь проблеми – наркотики, алкоголь, ВІЛ – чи якщо тобі потрібні регулярні медичні процедури чи ліки. Ти також маєш сказати, якщо вагітна. Вся медична інформація відносно тебе є конфіденційною. Важливо також, щоби ти була відвертою про твій емоційний стан. Це дасть персоналу можливість забезпечити тебе необхідною допомогою і підтримкою.
- Будь ласка, скажи медичному персоналу, якщо ти відчуваєш пригнічення чи паніку, чи якщо ти не можеш подолати свої негативні почуття і страхи. Це також буде вважатися конфіденційною інформацією.
- Офіцер відведе тебе в твою камеру чи спальню.

Якщо ти не мала можливості говорити зі своїм захисником після суду, скажи про це офіцеру при прийомі. Для тебе, за потреби, організують зустріч.

Якщо ти не знаєш, що робити, тобі має допомогти персонал.

Пам'ятай, що інші ув'язнені не завжди можуть надати тобі вірну інформацію.

З КИМ ГОВОРИТИ ПРО НЕВІДКЛАДНІ ПРОБЛЕМИ

Якщо в тебе виникли побоювання чи проблеми будь-якого характеру, добре з ким-небудь про це поговорити. Імовірно, найкраще спочатку поговорити з начальником твого загону.

ВСТУПНА БЕСІДА

Під час вступної бесіди тобі розкажуть про життя в ув'язненні, режим, твою відповідальність і права. Це відповідає звичайній процедурі і має на меті допомогти тобі найкращим чином використати час в ув'язненні і підготуватися до звільнення.

Всі ув'язнені, хто вперше потрапляють до місць позбавлення волі, змінюють статус чи переїжджають в нове місце, проходять через таку бесіду. Тривалість її може бути різною і залежить від різних обставин. Як правило, тривалішою буває бесіда тих, хто вперше потрапили в місця позбавлення волі.

ПОДАННЯ АПЕЛЯЦІЇ

Ти можеш подати апеляцію на рішення суду чи подання на дострокове звільнення. Для цього важливо мати юридичну пораду.

Подання на дострокове звільнення може бути подане не раніше, ніж ... з початку терміну ув'язнення.

ВІЗИТИ, ЛИСТИ, ТЕЛЕФОННІ ДЗВОНИКИ – КОНТАКТИ З РОДИНОЮ

Тобі в деталях пояснять правила відносно візитів, листів і телефонних дзвоників.

ДІТИ

Якщо тобі треба влаштувати догляд за дітьми, доки ти знаходишся в ув'язненні, переговори про це з персоналом. Вони допоможуть тобі зконтактувати з соціальними службами, якщо в цьому є потреба.

Якщо твоя дитина до трьох років, ти можеш подати заяву, щоби вона перебувала з тобою.

Тобі нададуть таку можливість, якщо це буде в найкращих інтересах дитини.

В Україні є дві колонії, в яких діти до трьох років можуть перебувати разом зі своїми матерями. В Одеській області це колонія № 74 (для жінок, які в ув'язненні вперше), а в Чернігівській області – колонія № 44 (для жінок, які не вперше в ув'язненні).

В колонії № 44 є окремий будинок для спільного проживання матері і дитини. Якщо ти перебуваєш в цій колонії, ти можеш подати заяву на спільне проживання з дитиною. Якщо це буде розглянуто як задоволення найкращих інтересів дитини, то ти зможеш бути зі своєю дитиною в цьому будинку.

Умови надання спільного проживання

Рішення про дозвіл на спільне проживання матері і дитини надає начальник колонії на підставі рекомендацій наданих спеціально створеною комісією, до якої входять

начальник загону, лікар, соціальний працівник. Можуть також, за потреби, залучатися й інші фахівці.

Кожен випадок розглядається індивідуально із встановленням, чи буде таке рішення в найкращих інтересах дитини.

Якщо тобі відмовлено, ти можеш подіти апеляцію до ... щоби довести, що ти можеш як найкраще опікуватися дитиною і дати їй все, що буде слугувати її найкращим інтересам.

Якщо твоя дитина чи діти не знаходяться з тобою в ув'язненні, а живуть з їх батьком, рідними, чи друзями, вони також можуть тебе відвідувати.

В деяких колоніях ти можеш мати більш тривалі побачення зі своїми дітьми.

Якщо діти знаходяться в прийомних сім'ях, їхні фостерні (тимчасові) батьки теж можуть привезти їх на побачення.

Коли ти вперше прибуваєш до місця позбавлення волі

Може виникнути проблема, пов'язана з твоєю власністю. Ти маєш зробити кроки, щоби повернутися додому після звільнення. Подумай про наступні речі:

- Оплата оренди приміщення чи плата за його використання
- Оплата комунальних послуг
- Інші регулярні плати

Можливо, ...

ПОКИДАЮЧИ УВ'ЯЗНЕННЯ

Коли ти покидаєш місце позбавлення волі, всі твоя власність має бути повернена тобі. Ти також отримаєш гроші на проїзд до місця твого проживання.

ОДЯГ

Сьогодні є багато фондів, які надають одяг для тих, хто покидає місце ув'язнення. Ти маєш спитати соціального працівника і потурбуватися про одяг і взуття. Якщо ти відмовляєшся від одягу та взуття, яке тобі пропонується, то маєш пояснити, чому.

ГРОШІ НА ПРОЇЗД

Ти маєш отримати документи (?) на проїзд до місця твого проживання. ...

ПРИВАТНА ВЛАСНІСТЬ І ГРОШІ

Коли ти покидаєш місце позбавлення волі, то маєш підписати, що вся твоя власність і гроші, які ти залишала на збереження, повернуті тобі. Також ти маєш отримати всю зарплату, яка тобі належить. Важливо, щоби ти все перевірила і не ставила підпис, якщо щось відсутнє з переліченого в ньому.

ЗДОРОВ'Я

Ти пройдеш медичну перевірку. Якщо ти хвора, то можеш попросити залишити тебе до одужання (?), але остаточне рішення за начальником колонії і лікарем. Якщо ти не в стані подорожувати додому сама, про супровід можна попросити рідних та друзів, а якщо це неможливо, то тебе супроводжуватиме хтось з персоналу установи.

НАРКОТИКИ

Використання «вуличних наркотиків» завжди небезпечно. Якщо ти використовувала замісну терапію під час ув'язнення, то маєш пам'ятати, що їхня дія набагато слабкіша, а тому ти можеш бути під загрозою передозування.

Якщо ти хочеш покінчити із вживанням наркотиків, то можеш піти до громадських організацій, які намагаються в цьому допомогти.

Це...

ЧАС ЗВІЛЬНЕННЯ

Як правило, звільнення відбувається до ... годин. Якщо день звільнення припадає на суботу чи неділю, то ...

...

В день звільнення ти отримаєш сніданок.

ПОРАДИ ЩОДО ЖИТЛА

Якщо ти не маєш де жити після звільнення, є різні організації – державні і недержавні – які можуть тобі в цьому допомогти. ...

Є організації, які допомагають безпосередньо тим, хто звільнилися з місць позбавлення волі

Для отримання деталей ти можеш звернутися до офіцера апробації (?) чи іншого персоналу установи, але це не дає гарантії, що ти точно зможеш отримати житло після звільнення.